



## Tips to Protect Pipes from Freezing

Frozen pipes can burst and cause substantial damage and water loss. Here are some tips for protecting water pipes, including fire sprinkler systems, during freezing temperatures.

### Protect your water pipes

- Insulate pipes in unheated parts of your home or building. Pipes in unheated areas of a building — attics and crawl spaces — have the greatest chance of freezing. Pipe insulation is available in fiberglass or foam sleeves. Home centers and hardware stores have sleeves providing one-eighth to five-eighths inches of insulation; specialty dealers have products that provide up to 2 inches of insulation. The extra thickness is worth the price and can save a pipe that would freeze with less insulation.
- Pipes in unheated areas also can be protected with heat. Heating cables and tapes are effective in freeze protection. Select a heating cable with the UL label and a built-in thermostat that turns the heat on when needed (without a thermostat, the cable has to be plugged in each time and might be forgotten). Follow the manufacturer's instructions closely. If you have an incandescent light bulb in your crawl space, turn it on to provide extra warmth to the space.
- Seal all openings in which cold air could reach unprotected water pipes. Especially keep cold wind away from pipes, which speeds the freezing process. Seal openings and air leaks in your crawl space or basement, including access doors, air vents in the foundation, and cracks. The following can be used to close and seal cracks and other openings: insulation, cardboard, plastic or newspaper. Foundation air vents may have hinged or sliding covers to easily close the vents.
- Leave cabinet doors open under the kitchen and bathroom sinks to allow warmer room air to circulate around pipes.
- Let water drip slowly from the highest faucet in the building if you have difficulty protecting pipes in an unheated area or if you believe your pipes may freeze for other reasons. Ice still may form in the pipes, but an open faucet allows water to escape before pressure builds to a point where a pipe can burst. If the dripping stops, it may mean ice is blocking the pipe; keep the faucet open, since the pipe still needs pressure relief.
- Check that the cover is closed on the water meter box for your home or business to prevent cold air from freezing water inside the meter. If the cover is broken or missing and you are a Hillsborough water customer, call the Town of Hillsborough at 919-732-3621.



## Sugerencias para evitar que se congelen las tuberías

Una tubería congelada puede estallar y causar daños importantes y pérdidas de agua copiosas. A continuación encontrará algunos consejos para proteger las tuberías de agua, incluidos los aspersores contra incendios, durante temperaturas de congelación.

### Proteja las tuberías

- Aísle las tuberías en las zonas de su casa o edificio que no tengan calefacción. Las tuberías que se encuentran en estas zonas, como puede ser un ático o entresuelo, se congelan con más facilidad. Las mangas de aislamiento para tuberías pueden estar hechas de fibra de vidrio o espuma. Los centros para el hogar y las ferreterías venden mangas que ofrecen entre 1/8 y 5/8 de pulgada de aislamiento; las tiendas especializadas tienen productos que ofrecen hasta 2 pulgadas de aislamiento. Merece la pena pagar por este grosor extra, ya que puede evitar que se congele una tubería que se helaría con menos aislamiento.
- Las tuberías que se encuentran en zonas sin calefacción también se pueden proteger con calor. Las cintas y cables calefactores son una buena forma de protección. Elija un cable calefactor con la etiqueta UL y un termostato incorporado que lo encienda cuando se necesite, ya que si no lo lleva, tendrá que enchufar el cable cada vez que sea necesario y puede que se le olvide. Siga al pie de la letra las instrucciones del fabricante. Si tiene una bombilla incandescente en el entresuelo, enciéndala para que lo caliente un poco.
- Selle todas las aberturas por las que el aire frío pudiera entrar a las tuberías. Es especialmente importante protegerlas contra el viento frío que acelera el proceso de congelación. Selle las entradas de aire y las fugas de aire del entresuelo o sótano, incluidas las puertas de acceso, las ventilaciones de aire de los cimientos y las grietas. Para cerrar y sellar las grietas y otras aberturas se puede usar aislamiento, cartón, plástico o periódicos. Las ventilaciones de los cimientos pueden tener tapas con bisagras o de tipo deslizante que se puedan cerrar.
- Deje abiertas las puertas de los armarios del fregadero de la cocina y los lavabos de los baños para que circule aire caliente alrededor de las tuberías.
- Si no puede proteger las tuberías de una zona sin calefacción o piensa que las tuberías podrían congelarse por algún otro motivo, deje que el agua gotee lentamente en el grifo más alto de la vivienda. Aunque pueda formarse hielo en las tuberías, el grifo abierto permitirá que escape el agua antes de que la presión haga que estallen. Si el grifo deja de gotear, puede ser que haya hielo bloqueando la tubería; no lo cierre, ya que seguirá sirviendo para aliviar la presión.
- Compruebe que esté cerrada la tapa del contador de agua de su casa o negocio, para que el aire frío no congele el agua que hay dentro. Si no hay tapa o la que hay está rota y eres un cliente de agua de Hillsborough, llame al ayuntamiento de Hillsborough al teléfono 919-732-3621.